



Zulassungsurkunde / Certificate of Approval
Zulassungsurkunde / Certificate of Approval

Nr. / No.

U3.3e/24072

Die Firma / *The Firm of*
EMCA elektromechanische
Bauteile GmbH
Siemensstraße 32
74193 Schwaigern

hat Antrag auf / *has applied for*

Zulassung nach VG 95211
Qualification in accordance with VG 95211
(Defense Equipment Standard)

Aufnahme in VG 95212
Listen zugelassener Bauelemente (LZB)
entry into VG 95212 „Lists of approved Components“

Für folgende Bauelemente gestellt / *for the following components:*

Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen

Militärische Bezeichnung der Bauelemente / *Military Designation of the components*
VG96912 - Elektrische Steckverbinder mittlerer und hoher Poldichte, kontaktgeschützt, Bajonettkupplung;
gemäß Aufstellung Anlage zur Zulassungsurkunde Nr. U3.3e/24072 Seite 1 bis Seite 7

Anzuwendende Spezifikationen / *Applicable specifications*
VG95319 Teil 2; VG96912 Teil 1 - 4; VG96912 Teil 5 - 6;
mit den jeweils gültigen Änderungen

Aus dem vorliegenden Prüfprotokoll / *The Test Record provided*

VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Ausweis-Nr.: 40056514,
VDE-Aktenzeichen: 5002502-1430-0001 / 304959, vom 2023-02-24

geht hervor, dass die o.a. Bauelemente alle Bedingungen der o.a. Spezifikationen erfüllt haben.
shows that above components meet all requirements of the specifications listed above.

Damit ist der Hersteller berechtigt, die Bauelemente für die Verwendung in Wehrmaterial zu liefern.
Consequently the manufacturer is authorized to supply above components for us in military equipment.

Diese Zulassungsurkunde ist gültig bis zum / *This certificate is valid until*

2029-07-31

Die Zulassungsurkunde Nr.
The certificate of Approval No

vom
dated

U3.3e/23045

2023-04-26

Wird hiermit außer Kraft gesetzt
is no longer valid

Zusätzliche Bestimmungen / *additional provisions*

The German version of this Certificate shall be binding

Im Auftrag / *by Order*

Koblenz, 2024-07-23



(Signature)
Maas

Anlage zur Zulassungsurkunde-Nr (Annex to Type approval certificate-No.)	U3.3e/24072	Seite 1 von 7 Seiten (Page of Pages)
Militärische Bezeichnung des Bauelements (Military designation of the component)	Teilekennzeichen des Bauelements (Part number of the component)	Versorgungs-Nummer (Federal Stock-No.)
VG96912F10	A59-792-062	5935-12-324-8936
VG96912F1-10B	A59-933-092	
VG96912F1-10J	A59-933-0J2	
VG96912F1-12B	A59-933-093	
VG96912F1-12J	A59-933-0J3	
VG96912F1-14B	A59-933-094	
VG96912F1-14J	A59-933-0J4	
VG96912F1-16B	A59-933-095	
VG96912F1-16J	A59-933-0J5	
VG96912F1-18B	A59-933-096	
VG96912F1-18J	A59-933-0J6	
VG96912F12	A59-792-063	5935-12-406-7553
VG96912F1-20B	A59-933-097	
VG96912F1-20J	A59-933-0J7	
VG96912F1-22B	A59-933-098	
VG96912F1-22J	A59-933-0J8	
VG96912F1-24B	A59-933-099	
VG96912F1-24J	A59-933-0J9	
VG96912F14	A59-792-064	5935-12-354-9459
VG96912F16	A59-792-065	5935-12-321-1923
VG96912F18	A59-792-066	
VG96912F1-8B	A59-933-091	
VG96912F1-8J	A59-933-0J1	
VG96912F20	A59-792-067	5935-12-309-4680
VG96912F22	A59-792-068	5935-12-309-8661
VG96912F24	A59-792-069	5935-12-309-4683
VG96912F8	A59-792-061	5935-12-354-9458
VG96912G10	A58-981-062	5935-12-308-1513
VG96912G1-10	A58-984-062	
VG96912G1-12	A58-984-063	5935-12-404-1150
VG96912G1-14	A58-984-064	5935-12-328-2372
VG96912G1-16	A58-984-065	
VG96912G1-18	A58-984-066	
VG96912G12	A58-981-063	5935-01-126-9769
VG96912G1-20	A58-984-067	
VG96912G1-22	A58-984-068	
VG96912G1-24	A58-984-069	
VG96912G14	A58-981-064	5935-01-126-9767
VG96912G16	A58-981-065	5935-12-357-1613
VG96912G18	A58-981-066	5935-01-126-9768
VG96912G1-8	A58-984-061	
VG96912G20	A58-981-067	
VG96912G2-10B	A59-110-092	
VG96912G2-10J	A59-110-0J2	
VG96912G2-12B	A59-110-093	
VG96912G2-12J	A59-110-0J3	
VG96912G2-14B	A59-110-094	
VG96912G2-14J	A59-110-0J4	
VG96912G2-16B	A59-110-095	
VG96912G2-16J	A59-110-0J5	
VG96912G2-18B	A59-110-096	
VG96912G2-18J	A59-110-0J6	
VG96912G22	A58-981-068	
VG96912G2-20B	A59-110-097	
VG96912G2-20J	A59-110-0J7	
VG96912G2-22B	A59-110-098	
VG96912G2-22J	A59-110-0J8	
VG96912G2-24B	A59-110-099	

Anlage zur Zulassungsurkunde-Nr (Annex to Type approval certificate-No.)	U3.3e/24072	Seite 2 von 7 Seiten (Page of Pages)
Militärische Bezeichnung des Bauelements (Military designation of the component)	Teilekennzeichen des Bauelements (Part number of the component)	Versorgungs-Nummer (Federal Stock-No.)
VG96912G2-24J	A59-110-0J9	
VG96912G24	A58-981-069	
VG96912G2-8B	A59-110-091	
VG96912G2-8J	A59-110-0J1	
VG96912G8	A58-981-061	5935-12-308-1514
VG96912L001B	A59-935-193	
VG96912L001J	A59-935-1J3	
VG96912L002B	A59-935-291	
VG96912L002J	A59-935-2J1	
VG96912L003B	A59-935-293	
VG96912L003J	A59-935-2J3	
VG96912L004B	A59-935-294	
VG96912L004J	A59-935-2J4	
VG96912L005B	A59-935-295	
VG96912L005J	A59-935-2J5	
VG96912L006B	A59-935-296	
VG96912L006J	A59-935-2J6	
VG96912L007B	A59-935-391	
VG96912L007J	A59-935-3J1	
VG96912L008B	A59-935-392	
VG96912L008J	A59-935-3J2	
VG96912L009B	A59-935-394	
VG96912L009J	A59-935-3J4	
VG96912L010B	A59-935-395	
VG96912L010J	A59-935-3J5	
VG96912L011B	A59-935-396	
VG96912L011J	A59-935-3J6	
VG96912L012B	A59-935-491	
VG96912L012J	A59-935-4J1	
VG96912L013B	A59-935-492	
VG96912L013J	A59-935-4J2	
VG96912L014B	A59-935-493	
VG96912L014J	A59-935-4J3	
VG96912L015B	A59-935-495	
VG96912L015J	A59-935-4J5	
VG96912L016B	A59-935-496	
VG96912L016J	A59-935-4J6	
VG96912L017B	A59-935-592	
VG96912L017J	A59-935-5J2	
VG96912L018B	A59-935-593	
VG96912L018J	A59-935-5J3	
VG96912L019B	A59-935-594	
VG96912L019J	A59-935-5J4	
VG96912L020B	A59-935-596	
VG96912L020J	A59-935-5J6	
VG96912L021B	A59-935-597	
VG96912L021J	A59-935-5J7	
VG96912L022B	A59-935-598	
VG96912L022J	A59-935-5J8	
VG96912L023B	A59-935-693	
VG96912L023J	A59-935-6J3	
VG96912L024B	A59-935-694	
VG96912L024J	A59-935-6J4	
VG96912L025B	A59-935-695	
VG96912L025J	A59-935-6J5	
VG96912L026B	A59-935-697	
VG96912L026J	A59-935-6J7	
VG96912L027B	A59-935-698	

Anlage zur Zulassungsurkunde-Nr (Annex to Type approval certificate-No.)	U3.3e/24072	Seite 3 von 7 Seiten (Page of Pages)
Militärische Bezeichnung des Bauelements (Military designation of the component)	Teilekennzeichen des Bauelements (Part number of the component)	Versorgungs-Nummer (Federal Stock-No.)
VG96912L027J	A59-935-6J8	
VG96912L028B	A59-935-699	
VG96912L028J	A59-935-6J9	
VG96912L029B	A59-935-793	
VG96912L029J	A59-935-7J3	
VG96912L030B	A59-935-794	
VG96912L030J	A59-935-7J4	
VG96912L031B	A59-935-795	
VG96912L031J	A59-935-7J5	
VG96912L032B	A59-935-796	
VG96912L032J	A59-935-7J6	
VG96912L033B	A59-935-798	
VG96912L033J	A59-935-7J8	
VG96912L034B	A59-935-799	
VG96912L034J	A59-935-7J9	
VG96912L035B	A59-935-893	
VG96912L035J	A59-935-8J3	
VG96912L036B	A59-935-896	
VG96912L036J	A59-935-8J6	
VG96912L037B	A59-935-897	
VG96912L037J	A59-935-8J7	
VG96912L038B	A59-935-899	
VG96912L038J	A59-935-8J9	
VG96912L039B	A59-935-890	
VG96912L039J	A59-935-8J0	
VG96912L040B	A59-935-991	
VG96912L040J	A59-935-9J1	
VG96912L041B	A59-935-996	
VG96912L041J	A59-935-9J6	
VG96912L042B	A59-935-998	
VG96912L042J	A59-935-9J8	
VG96912L043B	A59-935-990	
VG96912L043J	A59-935-9J0	
VG96912L10B	A59-935-092	
VG96912L10J	A59-935-0J2	
VG96912L12B	A59-935-093	
VG96912L12J	A59-935-0J3	
VG96912L14B	A59-935-094	
VG96912L14J	A59-935-0J4	
VG96912L16B	A59-935-095	
VG96912L16J	A59-935-0J5	
VG96912L18B	A59-935-096	
VG96912L18J	A59-935-0J6	
VG96912L20B	A59-935-097	
VG96912L20J	A59-935-0J7	
VG96912L22B	A59-935-098	
VG96912L22J	A59-935-0J8	
VG96912L24B	A59-935-099	
VG96912L24J	A59-935-0J9	
VG96912L8B	A59-935-091	
VG96912L8J	A59-935-0J1	
VG96912M001B	A58-985-T91	
VG96912M001J	A58-985-TJ1	
VG96912M002B	A58-985-M92	
VG96912M002J	A58-985-MJ2	
VG96912M003B	A58-985-X92	
VG96912M003J	A58-985-XJ2	
VG96912M004B	A58-985-S93	

Anlage zur Zulassungsurkunde-Nr (Annex to Type approval certificate-No.)	U3.3e/24072	Seite 4 von 7 Seiten (Page of Pages)
Militärische Bezeichnung des Bauelements (Military designation of the component)	Teilekennzeichen des Bauelements (Part number of the component)	Versorgungs-Nummer (Federal Stock-No.)
VG96912M004J	A58-985-SJ3	
VG96912M005B	A58-985-C94	
VG96912M005J	A58-985-CJ4	
VG96912M006B	A58-985-U94	
VG96912M006J	A58-985-UJ4	
VG96912M007B	A58-985-V95	
VG96912M007J	A58-985-VJ5	
VG96912M008B	A58-985-X96	
VG96912M008J	A58-985-XJ6	
VG96912M009B	A58-985-S97	
VG96912M009J	A58-985-SJ7	
VG96912M010B	A58-985-N98	
VG96912M010J	A58-985-NJ8	
VG96912M011B	A58-985-U99	
VG96912M011J	A58-985-UJ9	
VG96912M012B	A58-985-D95	
VG96912M012J	A58-985-DJ5	
VG96912V1-10A	C59-687-062	5935-12-188-6947
VG96912V1-10AB	C59-687-092	
VG96912V1-10AJ	C59-687-0J2	
VG96912V1-10B	C59-685-062	5935-12-184-8814
VG96912V1-10BB	C59-685-092	
VG96912V1-10BJ	C59-685-0J2	
VG96912V1-12A	C59-687-063	5935-12-165-4540
VG96912V1-12AB	C59-687-093	
VG96912V1-12AJ	C59-687-0J3	
VG96912V1-12B	C59-685-063	5935-12-321-2041
VG96912V1-12BB	C59-685-093	
VG96912V1-12BJ	C59-685-0J3	
VG96912V1-14A	C59-687-064	5935-12-169-2135
VG96912V1-14AB	C59-687-094	
VG96912V1-14AJ	C59-687-0J4	
VG96912V1-14B	C59-685-064	5935-12-315-5445
VG96912V1-14BB	C59-685-094	
VG96912V1-14BJ	C59-685-0J4	
VG96912V1-16A	C59-687-065	5935-00-683-3921
VG96912V1-16AB	C59-687-095	
VG96912V1-16AJ	C59-687-0J5	
VG96912V1-16B	C59-685-065	5935-12-319-0475
VG96912V1-16BB	C59-685-095	
VG96912V1-16BJ	C59-685-0J5	
VG96912V1-18A	C59-687-066	5935-12-167-4664
VG96912V1-18AB	C59-687-096	
VG96912V1-18AJ	C59-687-0J6	
VG96912V1-18B	C59-685-066	5935-12-322-0714
VG96912V1-18BB	C59-685-096	
VG96912V1-18BJ	C59-685-0J6	
VG96912V1-20A	C59-687-067	5935-12-148-1660
VG96912V1-20AB	C59-687-097	
VG96912V1-20AJ	C59-687-0J7	
VG96912V1-20B	C59-685-067	5935-12-333-4606
VG96912V1-20BB	C59-685-097	
VG96912V1-20BJ	C59-685-0J7	
VG96912V1-22A	C59-687-068	5935-12-177-8183
VG96912V1-22AB	C59-687-098	
VG96912V1-22AJ	C59-687-0J8	
VG96912V1-22B	C59-685-068	5935-12-313-6727
VG96912V1-22BB	C59-685-098	

Anlage zur Zulassungsurkunde-Nr (Annex to Type approval certificate-No.)	U3.3e/24072	Seite 5 von 7 Seiten (Page of Pages)
Militärische Bezeichnung des Bauelements (Military designation of the component)	Teilekennzeichen des Bauelements (Part number of the component)	Versorgungs-Nummer (Federal Stock-No.)
VG96912V1-22BJ	C59-685-0J8	
VG96912V1-24A	C59-687-069	5935-00-104-7528
VG96912V1-24AB	C59-687-099	
VG96912V1-24AJ	C59-687-0J9	
VG96912V1-24B	C59-685-069	5935-12-317-3417
VG96912V1-24BB	C59-685-099	
VG96912V1-24BJ	C59-685-0J9	
VG96912V1-8A	C59-687-061	5935-12-197-3481
VG96912V1-8AB	C59-687-091	
VG96912V1-8AJ	C59-687-0J1	
VG96912V1-8B	C59-685-061	5935-12-317-1303
VG96912V1-8BB	C59-685-091	
VG96912V1-8BJ	C59-685-0J1	
VG96912V2-10A	C59-565-062	5935-12-199-5687
VG96912V2-10AB	C59-565-092	
VG96912V2-10AJ	C59-565-0J2	
VG96912V2-10B	C59-566-062	5935-12-322-9591
VG96912V2-10BB	C59-566-092	
VG96912V2-10BJ	C59-566-0J2	
VG96912V2-12A	C59-565-063	5935-12-300-5222
VG96912V2-12AB	C59-565-093	
VG96912V2-12AJ	C59-565-0J3	
VG96912V2-12B	C59-566-063	5935-12-339-9079
VG96912V2-12BB	C59-566-093	
VG96912V2-12BJ	C59-566-0J3	
VG96912V2-14A	C59-565-064	5935-12-190-1183
VG96912V2-14AB	C59-565-094	
VG96912V2-14AJ	C59-565-0J4	
VG96912V2-14B	C59-566-064	5935-12-312-2108
VG96912V2-14BB	C59-566-094	
VG96912V2-14BJ	C59-566-0J4	
VG96912V2-16A	C59-565-065	5935-12-300-7316
VG96912V2-16AB	C59-565-095	
VG96912V2-16AJ	C59-565-0J5	
VG96912V2-16B	C59-566-065	5935-12-319-0525
VG96912V2-16BB	C59-566-095	
VG96912V2-16BJ	C59-566-0J5	
VG96912V2-18A	C59-565-066	5841-01-348-0547
VG96912V2-18AB	C59-565-096	
VG96912V2-18AJ	C59-565-0J6	
VG96912V2-18B	C59-566-066	5935-12-313-1600
VG96912V2-18BB	C59-566-096	
VG96912V2-18BJ	C59-566-0J6	
VG96912V2-20A	C59-565-067	5935-12-199-0943
VG96912V2-20AB	C59-565-097	
VG96912V2-20AJ	C59-565-0J7	
VG96912V2-20B	C59-566-067	5935-12-305-4229
VG96912V2-20BB	C59-566-097	
VG96912V2-20BJ	C59-566-0J7	
VG96912V2-22A	C59-565-068	5935-12-191-4345
VG96912V2-22AB	C59-565-098	
VG96912V2-22AJ	C59-565-0J8	
VG96912V2-22B	C59-566-068	5935-12-319-0527
VG96912V2-22BB	C59-566-098	
VG96912V2-22BJ	C59-566-0J8	
VG96912V2-24A	C59-565-069	5935-12-199-5541
VG96912V2-24AB	C59-565-099	
VG96912V2-24AJ	C59-565-0J9	

Anlage zur Zulassungsurkunde-Nr (Annex to Type approval certificate-No.)	U3.3e/24072	Seite 6 von 7 Seiten (Page of Pages)
Militärische Bezeichnung des Bauelements (Military designation of the component)	Teilekennzeichen des Bauelements (Part number of the component)	Versorgungs-Nummer (Federal Stock-No.)
VG96912V2-24B	C59-566-069	5935-12-319-0526
VG96912V2-24BB	C59-566-099	
VG96912V2-24BJ	C59-566-0J9	
VG96912V2-8A	C59-565-061	5935-12-329-8881
VG96912V2-8AB	C59-565-091	
VG96912V2-8AJ	C59-565-0J1	
VG96912V2-8B	C59-566-061	5935-12-323-3437
VG96912V2-8BB	C59-566-091	
VG96912V2-8BJ	C59-566-0J1	
VG96912V3-10A	C59-563-062	5935-12-199-1423
VG96912V3-10AB	C59-563-092	
VG96912V3-10AJ	C59-563-0J2	
VG96912V3-10B	C59-564-062	5935-12-360-8940
VG96912V3-10BB	C59-564-092	
VG96912V3-10BJ	C59-564-0J2	
VG96912V3-12A	C59-563-063	5935-12-354-2529
VG96912V3-12AB	C59-563-093	
VG96912V3-12AJ	C59-563-0J3	
VG96912V3-12B	C59-564-063	5935-12-199-4091
VG96912V3-12BB	C59-564-093	
VG96912V3-12BJ	C59-564-0J3	
VG96912V3-14A	C59-563-064	5935-12-198-0173
VG96912V3-14AB	C59-563-094	
VG96912V3-14AJ	C59-563-0J4	
VG96912V3-14B	C59-564-064	5935-12-317-3143
VG96912V3-14BB	C59-564-094	
VG96912V3-14BJ	C59-564-0J4	
VG96912V3-16A	C59-563-065	5935-01-129-7724
VG96912V3-16AB	C59-563-095	
VG96912V3-16AJ	C59-563-0J5	
VG96912V3-16B	C59-564-065	5935-12-317-4612
VG96912V3-16BB	C59-564-095	
VG96912V3-16BJ	C59-564-0J5	
VG96912V3-18A	C59-563-066	5935-12-317-3479
VG96912V3-18AB	C59-563-096	
VG96912V3-18AJ	C59-563-0J6	
VG96912V3-18B	C59-564-066	5935-12-368-4546
VG96912V3-18BB	C59-564-096	
VG96912V3-18BJ	C59-564-0J6	
VG96912V3-20A	C59-563-067	5935-01-129-7720
VG96912V3-20AB	C59-563-097	
VG96912V3-20AJ	C59-563-0J7	
VG96912V3-20B	C59-564-067	5935-12-322-9585
VG96912V3-20BB	C59-564-097	
VG96912V3-20BJ	C59-564-0J7	
VG96912V3-22A	C59-563-068	5935-12-302-8608
VG96912V3-22AB	C59-563-098	
VG96912V3-22AJ	C59-563-0J8	
VG96912V3-22B	C59-564-068	5935-12-324-8112
VG96912V3-22BB	C59-564-098	
VG96912V3-22BJ	C59-564-0J8	
VG96912V3-24A	C59-563-069	5935-12-302-8607
VG96912V3-24AB	C59-563-099	
VG96912V3-24AJ	C59-563-0J9	
VG96912V3-24B	C59-564-069	5935-12-315-9040
VG96912V3-24BB	C59-564-099	
VG96912V3-24BJ	C59-564-0J9	
VG96912V3-8A	C59-563-061	5935-12-348-7126

Anlage zur Zulassungsurkunde-Nr (Annex to Type approval certificate-No.)	U3.3e/24072	Seite 7 von 7 Seiten (Page of Pages)
Militärische Bezeichnung des Bauelements (Military designation of the component)	Teilekennzeichen des Bauelements (Part number of the component)	Versorgungs-Nummer (Federal Stock-No.)
VG96912V3-8AB	C59-563-091	
VG96912V3-8AJ	C59-563-0J1	
VG96912V3-8B	C59-564-061	5935-12-348-4661
VG96912V3-8BB	C59-564-091	
VG96912V3-8BJ	C59-564-0J1	
VG96912W-10B	B59-813-092	
VG96912W-10J	B59-813-0J2	
VG96912W-12B	B59-813-093	
VG96912W-12J	B59-813-0J3	
VG96912W-14B	B59-813-094	
VG96912W-14J	B59-813-0J4	
VG96912W-16B	B59-813-095	
VG96912W-16J	B59-813-0J5	
VG96912W-18B	B59-813-096	
VG96912W-18J	B59-813-0J6	
VG96912W-20B	B59-813-097	
VG96912W-20J	B59-813-0J7	
VG96912W-22B	B59-813-098	
VG96912W-22J	B59-813-0J8	
VG96912W-24B	B59-813-099	
VG96912W-24J	B59-813-0J9	
VG96912W-8B	B59-813-091	
VG96912W-8J	B59-813-0J1	